



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 7.3.2013
COM(2013) 120 final

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (Αίτηση EGF/2011/016 IT/Agile από την Ιταλία

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ επιτρέπει την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) μέσω μηχανισμού ευελιξίας, έως το μέγιστο ετήσιο ποσό των 500 εκατομμυρίων ευρώ, πέραν και επιπλέον των σχετικών κονδυλίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι κανόνες χορήγησης των συνεισφορών του ΕΤΠ ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση².

Στις 30 Δεκεμβρίου 2011, η Ιταλία υπέβαλε την αίτηση EGF/2011/016 IT/Agile για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, κατόπιν απολύσεων στην Agile S.r.l, επιχείρηση που δραστηριοποιείται στην τεχνολογία των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) στην Ιταλία.

Ύστερα από προσεκτική εξέταση της αίτησης, η Επιτροπή συμπέρανε, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, ότι ικανοποιούνται οι όροι χρηματοδοτικής συνεισφοράς στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ

Βασικά στοιχεία:	
Αριθ. αναφοράς ΕΤΠ	EGF/2011/016
Κράτος μέλος	Ιταλία
Άρθρο 2	(α)
Κύρια επιχείρηση	Agile S.r.l.
Προμηθευτές και παραγωγοί επόμενου σταδίου	0
Περίοδος αναφοράς	22.9.2011 – 22.12.2011
Ημερομηνία έναρξης των εξατομικευμένων υπηρεσιών	15.3.2012
Ημερομηνία εφαρμογής	30.12.2011
Απολύσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς	1.257
Απολύσεις πριν και μετά την περίοδο αναφοράς	0
Σύνολο επιλέξιμων απολυμένων εργαζομένων	1.257
Απολυμένοι εργαζόμενοι που αναμένεται να συμμετάσχουν στα μέτρα	856
Δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες (σε ευρώ)	5.458.115
Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ ³ (σε ευρώ)	218.000
Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ (%)	3,84
Συνολικός προϋπολογισμός (σε ευρώ)	5.676.115
Συνεισφορά του ΕΤΠ (65 %) (σε ευρώ)	3.689.474

¹ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

² ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

³ Σύμφωνα με το άρθρο 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

1. Η αίτηση υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 30 Δεκεμβρίου 2011 και συμπληρώθηκε με πρόσθετα στοιχεία έως τις 2 Οκτωβρίου 2012.
2. Η αίτηση πληροί τους όρους για παρέμβαση του ΕΤΠ, που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, και υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των 10 εβδομάδων η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης ή της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης

3. Προκειμένου να καθορίσει τη σχέση μεταξύ των απολύσεων και της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, η Ιταλία υποστηρίζει ότι, σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία⁴, η χρηματοπιστωτική κρίση, ιδίως κατά τη διάρκεια της περιόδου 2008/2009, συνέτεινε σημαντικά στην επιβράδυνση στον τομέα των ΤΠΕ. Μεταξύ του 2005 και του 2008, η αγορά των ΤΠΕ στην ΕΕ αυξήθηκε σε ποσοστό που υπερβαίνει το 3% ετησίως (το 2007 –σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος– αυξήθηκε κατά 6,8%) ενώ το 2009 σηματοδότησε την αναστροφή της τάσης με την αρνητική αύξηση κατά 2,4%. Αυτή η πτωτική τάση συνεχίστηκε το 2010 (-1 %). Ο ιταλικός τομέας των ΤΠΕ, ακολούθησε παρόμοια τάση με την ΕΕ ως σύνολο. Ωστόσο, η κρίση είχε σοβαρό αντίκτυπο για τον κλάδο και η αρνητική ανάπτυξη ανήλθε σε -4,2% το 2009 και -2,5% το 2010 σε σύγκριση με τα αντίστοιχα των προηγούμενων ετών.
4. Οι συνέπειες της παγκόσμιας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης είχαν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στην αγορά πληροφορικής της ΕΕ. Το 2009 ο όγκος των συναλλαγών μειώθηκε από 20 δισ. ευρώ, το οποίο αντιπροσωπεύει το -5,4% σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος. Αυτό έθεσε τέρμα στην ανοδική τάση της περιόδου 2005-2008, κατά τη διάρκεια της οποίας ο όγκος των συναλλαγών αυξήθηκε σταθερά, φθάνοντας σε 359 δισεκατομμύρια ευρώ το 2008. Η ύφεση της αγοράς πληροφορικής έπληξε τον υλικό εξοπλισμό και την τεχνική συνδρομή, καθώς και το λογισμικό και τις υπηρεσίες. Σε σύγκριση με το 2008, οι υποτομείς του υλικού εξοπλισμού και της τεχνικής συνδρομής μειώθηκαν το 2009 κατά 7,6% σε επίπεδο ΕΕ και κατά 10% στην Ιταλία, ενώ το λογισμικό και οι υποτομείς υπηρεσιών μειώθηκαν κατά 4% στην ΕΕ και κατά 5,6% στην Ιταλία.
5. Στην αξιολόγησή της για την αίτηση EGF/2010/012 Noord Holland ICT⁵, η Επιτροπή έχει ήδη διαπιστώσει τις επιπτώσεις της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης στις επιχειρήσεις στον τομέα των ΤΠΕ. Τα επιχειρήματα αυτά εξακολουθούν να ισχύουν.
6. Η ισχυρή υποβάθμιση του τομέα ΤΠΕ στην Ιταλία έπληξε την Agile S.r.l., ιταλική εταιρεία παροχής υπηρεσιών ΤΠ, ιδιαίτερα έντονα. Οι συνέπειες της παγκόσμιας

⁴ Assinform – Ιταλική Ένωση τεχνολογιών πληροφορικής και επικοινωνίας (Italian Association of Information & Communications Technologies) (www.assinform.it)

⁵ COM(2010) 685 τελικό.

χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης σημειώθηκαν όταν η Agile άλλαξε την εμπορική της στρατηγική μεταβαίνοντας από την προσφορά τηλεφωνικού κέντρου υπηρεσιών σε τοπικό επίπεδο στην προσφορά ολοκληρωμένων υπηρεσιών ΤΠ σε πολυπεριφερειακό επίπεδο. Σε ένα πλαίσιο ύφεσης, οι προσπάθειες και οι αναγκαίες επενδύσεις της επιχείρησης αποδείχθηκαν ανεπαρκείς για την επίτευξη των στόχων ανάπτυξης της Agile καταλήγοντας σε σοβαρές ζημίες και, τελικά, σε αφερεγγυότητα, με συνέπεια τις απολύσεις.

Αποδείξεις για τον αριθμό των απολύσεων και συμμόρφωση προς τα κριτήρια του άρθρου 2 στοιχείο α)

7. Η Ιταλία υπέβαλε την αίτηση αυτή με βάση τα κριτήρια παρέμβασης του άρθρου 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, που απαιτεί τουλάχιστον 500 απολύσεις σε χρονικό διάστημα τεσσάρων μηνών σε επιχείρηση κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων τους οποίους απολύουν οι προμηθευτές της και οι παραγωγοί των επόμενων σταδίων του προϊόντος.
8. Στην αίτηση γίνεται λόγος για 1.257 απολύσεις στην Agile S.r.l. κατά την περίοδο αναφοράς από τις 22 Σεπτεμβρίου 2011 έως τις 22 Δεκεμβρίου 2011. Όλες αυτές οι απολύσεις υπολογίστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 δεύτερη παράγραφος τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Η Επιτροπή έλαβε την επιβεβαίωση που απαιτείται βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση, ότι πρόκειται για τον πραγματικό αριθμό των απολύσεων που πραγματοποιήθηκαν.

Εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των εν λόγω απολύσεων

9. Η Agile συστάθηκε τον Ιανουάριο του 2004 εντός του ομίλου Getronics. Με έδρα την Potenza (Basilicata) προσέφερε υπηρεσίες τηλεφωνικού κέντρου και είχε περίπου 170 εργαζόμενους .
10. Η Eutelia SpA ιδρύθηκε το 2003 και ήταν αποτέλεσμα της συγχώνευσης της Plug SpA και της Edisontel SpA. Η κύρια δραστηριότητα της νέας εταιρείας ήταν η σταθερή τηλεφωνία και οι υπηρεσίες διαδικτύου. Το 2006 η Eutelia SpA, η οποία ήταν ήδη ένας από τους πέντε σημαντικότερους πάροχους των εν λόγω υπηρεσιών στην Ιταλία, εξαγόρασε την Getronics Solutions Italia SpA (θυγατρική της Olivetti Sistemi με περίπου 1.600 εργαζόμενους) και την Bull Italia SpA (με 450 εργαζόμενους) ως μέρος της εταιρικής στρατηγικής για τη διαφοροποίηση των δραστηριοτήτων της στον τομέα της ΤΠ και για να καταστεί φορέας παροχής ολοκληρωμένων υπηρεσιών ΤΠ (φωνή, δεδομένα, υλικό και λογισμικό διαδικτύου). Στο τέλος του 2008, στο πλαίσιο της ανακατανομής των καθηκόντων και του προσωπικού μεταξύ των επιχειρήσεων του ομίλου Eutelia, οι δραστηριότητες ΤΠ, καθώς και 1.922 εργαζόμενοι μεταφέρθηκαν στην Agile, η οποία ελεγχόταν από την Eutelia, από την στιγμή της εξαγοράς της Getronics.
11. Οι ιταλικές αρχές υποστηρίζουν ότι η Agile είχε εμπιστοσύνη στο μέλλον έστω και υπό δυσμενείς συνθήκες ύφεσης. Ωστόσο, η βαθύτερη από ό, τι αναμενόταν κάμψη του τομέα ΤΠ και οι αυστηρότεροι πιστωτικοί όροι που ακολούθησαν την οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση – και οι δύο περιπτώσεις ήταν δύσκολο να

προβλεφθούν - επέφεραν μια πρόσθετη επιβάρυνση για την επιχείρηση, η οποία δεν μπορούσε να επινοήσει επικερδή λύση και τέθηκε σε διαδικασία αφερεγγυότητας το 2010.

Προσδιορισμός των επιχειρήσεων που προβαίνουν σε απολύσεις και των εργαζομένων που δικαιούνται βοήθεια

12. Η αίτηση αφορά 1.257 απολύσεις στην Agile S.r.l.

13. Η κατανομή των απολυθέντων εργαζομένων έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Άνδρες	889	70,72
Γυναίκες	368	29,28
Πολίτες ΕΕ	1.254	99,76
Μη πολίτες της ΕΕ	3	0,24
Ηλικίας 15-24 ετών	1	0,08
Ηλικίας 25-54 ετών	955	75,97
Ηλικίας 55-64 ετών	300	23,87
Άνω των 64 ετών	1	0.08

14. Υπάρχουν 43 εργαζόμενοι με χρόνιο πρόβλημα υγείας ή αναπηρία.

15. Από πλευράς επαγγελματικών κατηγοριών, η κατανομή έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Επαγγελματίες	377	29,99
Τεχνικοί και επαγγελματίες συναφών κλάδων	457	36,36
Υπάλληλοι γραφείου	263	20,92
Εργαζόμενοι παροχής υπηρεσιών και εργαζόμενοι καταστήματος και προώθησης πωλήσεων	160	12,73

16. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, η Ιταλία επιβεβαίωσε ότι εφαρμόστηκε πολιτική ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και μη διάκρισης, και ότι η πολιτική αυτή θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται, κατά τα διάφορα στάδια της εφαρμογής του ΕΤΠ και, ιδίως, όσον αφορά την πρόσβαση σ' αυτό.

Περιγραφή της θιγόμενης περιοχής και των αρχών και ενδιαφερόμενων μερών της

17. Οι απολύσεις της Agile απλώνονται σε όλη σχεδόν ολόκληρη την Ιταλία. Οι θιγόμενες περιοχές είναι 12 από τις 19 ιταλικές περιφέρειες: Piemonte, Lombardia, Veneto, Emilia Romagna, Toscana, Umbria, Lazio, Campania, Puglia, Basilica και Calabria και Sicilia.

18. Οι κύριοι ενδιαφερόμενοι φορείς είναι οι περιφερειακές αρχές των αντιστοίχων περιοχών⁶, καθώς και τα συνδικάτα Federazione Impiegati e Operai Metallurgici FIOM-CGIL, Federazione Italiana Metalmeccanici FIM-CILS, Unione Italiana Lavoratori Metalmeccanici UILM-UIL, Unione General dei Lavoratori Metalmeccanici UGL-Metalmeccanici και Unione Italiana Lavoratori comunicazione UILCOM-UIL.

Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο

19. Κατά τα τρία έτη από το 2008 έως το 2010 το ποσοστό ανεργίας στην Ιταλία αυξήθηκε από 6,8% σε 8,5%. Ωστόσο σε οκτώ από τις δέκα υπόψη περιφέρειες σημειώθηκε αύξηση πάνω από τον εθνικό μέσο όρο κυμαινόμενη από 1,9% έως 2,6%. Το 2010 τα ποσοστά ανεργίας έδειξαν εκ νέου τον παραδοσιακό διαχωρισμό ανάμεσα στις κεντρικές και βόρειες ιταλικές περιφέρειες, αφενός, των οποίων τα ποσοστά ανεργίας είναι σύμφωνα με τον εθνικό μέσο όρο και μεταξύ 5% και 9% (π.χ. Lombardia 5,7% · Emilia-Romagna και Veneto 5,8%, Piemonte 7,7% και Lazio 9,4%) και τις νότιες περιφέρειες όπου το ποσοστό ανεργίας είναι μέχρι 6% πάνω από τον εθνικό μέσο όρο (π.χ. Calabria 12,1% Basilicata 13,1% Campania 14,2% και Sicilia 14,8%). Οι απολύσεις της Agile θα επιδεινώσουν ακόμη περισσότερο την σημερινή ευάλωτη κατάσταση απασχόλησης, ιδίως στις νότιες περιοχές όπου οι προοπτικές για ευκαιρίες της οικονομικής ανάκαμψης είναι λιγότερο αισιόδοξες.

Συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών προς χρηματοδότηση και λεπτομερής περιγραφή των εκτιμώμενων δαπανών, συμπεριλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς της με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία

20. Όλα τα ακόλουθα μέτρα συνδυάζονται για να διαμορφώσουν μια συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών οι οποίες στοχεύουν στην επανένταξη των εργαζομένων στην αγορά εργασίας:
- Επαγγελματική καθοδήγηση και αξιολόγηση των δεξιοτήτων: Εδώ περιλαμβάνονται μια σειρά συνεντεύξεων και στοχευμένα μέσα, όπως η ανάλυση των δεξιοτήτων και της απασχολησιμότητας, έτσι ώστε να εντοπιστούν οι τομείς, όπου οι εργαζόμενοι μπορούν να βελτιώσουν τα προσόντα τους και να υποστηριχθούν στον καθορισμό των επαγγελματικών τους στόχων. Με την αξιολόγηση των δεξιοτήτων τους οι εργαζόμενοι θα βοηθηθούν να προσδιορίσουν

⁶ Regione Emilia-Romagna – Direzione Regionale Cultura, Formazione e Lavoro – Servizio Lavoro, Regione Lazio – Direzione Regionale Formazione e Lavoro – Dipartimento Programmazione Economica e Sociale, Regione Lombardia – Direzione Generale Occupazione e Politiche del Lavoro – Unità organizzativa Lavoro – Struttura Tutela del lavoro e interventi per il reimpiego, Regione Piemonte – Direzione Istruzione, Formazione Professionale e Lavoro - Settore Politiche per l'Occupazione e per la Promozione dello Sviluppo Locale, Regione Siciliana – Assessorato Regionale della Famiglia, delle Politiche Sociali e del Lavoro – Dipartimento Lavoro; Regione Toscana – Direzione Generale Competitività del Sistema Regionale e Sviluppo delle Competenze – Settore Lavoro, Regione Umbria – Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e Competitività dell'Umbria – Ambito di Coordinamento: Imprese e Lavoro e Regione Veneto – Direzione Lavoro.

τις δεξιότητές τους και τις ευκαιρίες που συνδέονται με τα συμφέροντά τους και να καταρτίσουν ένα ρεαλιστικό σχέδιο σταδιοδρομίας. Ο εργαζόμενος και ο σύμβουλος ασχολούνται με θέματα όπως η ανάλυση των δυνατοτήτων, των συμφερόντων, των κινήτρων και των προσδοκιών τους. Με βάση αυτές τις εκτιμήσεις, συντάχθηκε συνοπτικό έγγραφο, το οποίο περιλαμβάνει σύνοψη των δεξιοτήτων των εργαζομένων, το προσωπικό σχέδιό τους και ένα σχέδιο δράσης. Το μέτρο αυτό θα παρέχεται σε όλους τους εργαζομένους. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι περιφέρειες Sicilia και Piemonte θα χρησιμοποιήσουν άλλους πόρους αντί της συγχρηματοδότησης από το ΕΤΠ για να καλύψουν το κόστος που συνδέεται με το μέτρο αυτό και προκειμένου να μην στρεβλωθεί το μέσο κόστος ανά εργαζόμενο, οι πρώην εργαζόμενοι της Agile που ζουν σ' αυτές τις δύο περιοχές δεν περιλαμβάνονται ως στοχευόμενοι εργαζόμενοι για το συγκεκριμένο μέτρο στον χρηματοδοτικό πίνακα.

- Συνοδευτικές υπηρεσίες: Περιλαμβάνεται ο σχεδιασμός, η υλοποίηση και η παρακολούθηση της εξατομικευμένης υποστήριξης, συμπεριλαμβανομένης της καθοδήγησης. Στους εργαζομένους θα δοθεί ένας συνδυασμός μέτρων, στις αντίστοιχες δέσμες, σύμφωνα με τις εκάστοτε ανάγκες τους. Η διαδικασία καθοδήγησης, καθόλη την εφαρμογή των μέτρων του ΕΤΠ, θα εξασφαλίζει την προσαρμογή, εφόσον χρειαστεί, των δεσμών μέτρων.
- Επανατοποθέτηση και υποστήριξη για την αναζήτηση εργασίας: Το μέτρο αυτό περιλαμβάνει την ανάπτυξη εξατομικευμένης στρατηγικής για αυτοπροβολή και τις ενέργειες για την αναζήτηση εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της διερεύνησης των τοπικών και περιφερειακών ευκαιριών απασχόλησης. Οι εργαζόμενοι βοηθούνται να υποβάλουν αίτηση για θέσεις εργασίας σε ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις και υποστηρίζονται κατά τη διαδικασία επιλογής. Προκειμένου να μπορέσουν να αναλάβουν τις προσφερόμενες θέσεις απασχόλησης στις σχετικές επιχειρήσεις οι εργαζόμενοι θα λάβουν ειδική κατάρτιση, εάν χρειάζεται.
- Αναβάθμιση της επαγγελματικής κατάρτισης και των δεξιοτήτων: Θα προταθεί στους απολυμένους εργαζομένους, είτε μια ποικιλία επαγγελματικής κατάρτισης είτε ένα δελτίο κατάρτισης ύψους, κατά μέσον όρο 2.100 ευρώ, που θα δαπανώνται για την κατάρτισή τους. Το δελτίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αναγνωρισμένο εκπαιδευτικό ίδρυμα, σε μια επιχείρηση, όπου ο απολυμένος εργαζόμενος καταρτίζεται εκ νέου, αφού προσληφθεί, ή σε εταιρεία που παρέχει επαγγελματική κατάρτιση κατά την εργασία. Ο εργαζόμενος αποφασίζει για το πώς θα χρησιμοποιήσει το δελτίο κατάρτισης, που συνδέεται αυστηρά με την πορεία επαναπασχόλησης του εργαζομένου.
- Μεταπτυχιακή εκπαίδευση: οι εργαζόμενοι που επιθυμούν να ολοκληρώσουν το τρίτο επίπεδο προσόντων τους με ένα μεταπτυχιακό πρόγραμμα θα λάβουν συνεισφορά 6.000 ευρώ με στόχο την πλήρη/μερική πληρωμή των διδάκτρων μεταπτυχιακών σπουδών.
- Προώθηση της επιχειρηματικότητας: Αυτή περιλαμβάνει την κατάρτιση και/ή την στήριξη μέσω καθοδήγησης για τον σχεδιασμό νέων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων για τους απολυμένους εργαζομένους με επιχειρηματικές ιδέες.

Οι ειδικές δραστηριότητες κατάρτισης για τους εργαζομένους που επιθυμούν να ξεκινήσουν δική τους επιχείρηση θα καλύπτουν θέματα όπως ο προγραμματισμός μελετών εφικτότητας, η προπαρασκευή επιχειρηματικών σχεδίων και η εξεύρεση χρηματοδότησης.

- Συνεισφορά για τη σύσταση επιχείρησης: οι εργαζόμενοι που ξεκινούν δική τους επιχείρηση θα λαμβάνουν μέγιστο ποσό 5.000 ευρώ για την κάλυψη των δαπανών εκκίνησης.
- Καθοδήγηση μετά την επανένταξη στην εργασία: Για την αποφυγή προβλημάτων που απορρέουν από τις νέες θέσεις εργασίας και, για να βοηθηθούν οι εργαζόμενοι ώστε να διατηρήσουν τις θέσεις εργασίας τους, σύμβουλοι θα καθοδηγούν τους εργαζόμενους που επανεντάσσονται στην απασχόληση.
- Επίδομα πρόσληψης: Η πληρωμή αυτή ωφελεί τους απολυθέντες εργαζόμενους, διευκολύνοντας την εκ νέου πρόσληψή τους βάσει σύμβασης εργασίας ορισμένου χρόνου ή αορίστου χρόνου σε διαφορετική εταιρεία. Η εταιρεία που θα κάνει τις προσλήψεις θα λάβει ποσό ύψους 2.000 ευρώ ανά εργαζόμενο για επαναπασχόληση βάσει συμβάσεων ορισμένου χρόνου τουλάχιστον 12 μηνών και έως 6.300 ανά εργαζόμενο για επαναπασχόληση βάσει συμβάσεων αορίστου χρόνου). Το αρχικό ποσό που προβλέπεται για επαναπασχόληση βάσει συμβάσεων αορίστου χρόνου, θα αυξηθεί κατά 3.000 ευρώ κατά την πρόσληψη ενός ατόμου με αναπηρία.
- Συνεισφορές σε ειδικά έξοδα: Αυτό περιλαμβάνει δύο κατηγορίες εισφορών (1) Συνδρομή για φροντιστές εξαρτώμενων προσώπων: Οι εργαζόμενοι με εξαρτώμενα πρόσωπα (παιδιά, ηλικιωμένους ή άτομα με αναπηρία) θα λάβουν έως 1.000 ευρώ ως συμβολή στις δαπάνες τους για φροντιστές εξαρτώμενων προσώπων με την προϋπόθεση συμμετοχής τους στα μέτρα. Αυτή η συνδρομή αποσκοπεί στην κάλυψη των πρόσθετων δαπανών που αντιμετωπίζουν οι εργαζόμενοι με ευθύνες φροντίδας, ώστε να επωφεληθούν από τα μέτρα κατάρτισης ή άλλα μέτρα. (2) Συνδρομή στις δαπάνες μετακίνησης: Ως συμμετοχή στα έξοδα μετακίνησης τους, στους εργαζόμενους που συμμετέχουν στα μέτρα είτε θα επιστρέφονται τα έξοδά τους μετακίνησης είτε θα λαμβάνουν ένα κατ'αποκοπή ποσό που κυμαίνεται από 150 έως 1.000 ευρώ ανάλογα με την απόσταση μετακίνησης και τον αριθμό ημερών συμμετοχής τους στα μέτρα.
- Επίδομα αναζήτησης εργασίας: Οι εργαζόμενοι που συμμετέχουν ενεργά στα μέτρα του ΕΤΠ θα λαμβάνουν ένα μηνιαίο επίδομα αναζήτησης εργασίας 500 ευρώ κατά μέσο όρο. Το επίδομα θα υπολογίζεται κατ'αναλογία, με βάση τις ημέρες συμμετοχής του εργαζομένου.
- Συνεισφορά στις δαπάνες αλλαγής τόπου διαμονής: Οι εργαζόμενοι που θα αποδέχονται μια θέση εργασίας, η οποία θα συνεπάγεται αλλαγή του τόπου κατοικίας τους, θα λαμβάνουν συνεισφορά έως 4 000 ευρώ για την κάλυψη των αναγκαίων δαπανών. Το επίδομα θα καταβάλλεται ως εφάπαξ ενίσχυση, κατόπιν προσκόμισης της απόδειξης των δαπανών που πραγματοποιούνται.

21. Οι δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ που περιλαμβάνονται στην αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καλύπτουν προπαρασκευαστικές δραστηριότητες, δραστηριότητες διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και δραστηριότητες ενημέρωσης και δημοσιότητας.
22. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που παρουσίασαν οι ιταλικές αρχές αποτελούν ενεργά μέτρα της αγοράς εργασίας, στο πλαίσιο των επιλέξιμων ενεργειών που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Οι ιταλικές αρχές εκτιμούν ότι το συνολικό κόστος των εν λόγω υπηρεσιών ανέρχεται σε 5.676.115 ευρώ, εκ των οποίων οι δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες ανέρχονται σε 5.458.115 ευρώ και ότι οι δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ ανέρχονται σε 218.000 ευρώ (3,84 % του συνολικού ποσού). Η συνολική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 3.689.474 ευρώ (65 % του συνολικού κόστους).

Δράσεις	Εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση	Εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο για τον οποίο ζητείται ενίσχυση (σε ευρώ)*	Συνολικό κόστος (ΕΤΠ) και εθνική συγχρηματοδότηση (σε ευρώ)*
Εξατομικευμένες υπηρεσίες (Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006)			
Επαγγελματική καθοδήγηση και αξιολόγηση των δεξιοτήτων (<i>Orientamento professionale e bilancio delle competenze</i>)	613	470	288.232
Συνοδευτικές υπηρεσίες (<i>Servizi di accompagnamento</i>)	282	351	98.982
Επανατοποθέτηση και παροχή βοήθειας για την αναζήτηση εργασίας (<i>Επανατοποθέτηση και συνδρομή για την ενεργό αναζήτηση</i>)	815	655	534/115
Αναβάθμιση της επαγγελματικής κατάρτισης και των δεξιοτήτων (<i>Voucher formativo / formazione professionalizzante</i>)	839	2.171	1.821.488
Μεταπτυχιακή εκπαίδευση (<i>Voucher fruizione di master</i>)	15	6.000	90.000
Πρώθηση της επιχειρηματικότητας	319	421	134.200

<i>(Assistenza all'autoimprenditorialità)</i>			
Συνεισφορά για τη σύσταση επιχείρησης <i>(Bonus per la creazione di impresa)</i>	17	5.000	85.000
Καθοδήγηση μετά την επανένταξη στην εργασία <i>(Accompagnamento al lavoro)</i>	282	264	74.448
Επίδομα πρόσληψης <i>(Incentivo all'assunzione)</i>	123	5.724	704.000
Συνεισφορές για ειδικές δαπάνες <i>(Voucher di conciliazione)</i>	159	815	129.650
Επίδομα αναζήτησης εργασίας <i>(Indennità per la ricerca attiva)</i>	773	1.894	1.464.000
Συνεισφορά στις δαπάνες αλλαγής τόπου διαμονής <i>(Bonus per la mobilità territoriale)</i>	9	3.778	34.000
Υποσύνολο εξατομικευμένων υπηρεσιών			5.458.115

Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ [άρθρο 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006]		
Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες		21.800
Διαχείριση		94.200
Πληροφόρηση και δημοσιότητα		30.000
Δραστηριότητες ελέγχου		72.000
Υποσύνολο δαπανών για την υλοποίηση του ΕΤΠ		218.000
Σύνολο εκτιμώμενου κόστους		5.676.115
Συνεισφορά ΕΤΠ (65 % του συνολικού κόστους)		3.689.474

(*) Για την αποφυγή δεκαδικών ψηφίων το εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο έχει στρογγυλοποιηθεί. Ωστόσο η στρογγυλοποίηση δεν επηρεάζει το συνολικό κόστος κάθε μέτρου το οποίο παραμένει ως έχει στην αίτηση που υπέβαλε η Ιταλία..

(**) Η διαφορά των συνόλων αποδίδεται στη στρογγυλοποίηση.

23. Η Ιταλία επιβεβαιώνει ότι τα μέτρα που περιγράφονται ανωτέρω είναι συμπληρωματικά προς τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία και ότι θα αποφευχθεί κάθε είδους διπλή χρηματοδότηση.

Ημερομηνία(-ες) κατά την οποία/τις οποίες ξεκίνησαν ή έχει προγραμματιστεί να ξεκινήσουν οι εξατομικευμένες υπηρεσίες για τους θιγόμενους εργαζομένους

24. Στις 15 Μαρτίου 2012, η Ιταλία άρχισε την παροχή εξατομικευμένων υπηρεσιών στους θιγόμενους εργαζομένους που περιλαμβάνονται στη συντονισμένη δέσμη μέτρων η οποία προτάθηκε για συγχρηματοδότηση από το ΕΤΠ. Η ημερομηνία αυτή, επομένως, αντιπροσωπεύει την αρχή της περιόδου επιλεξιμότητας για οποιαδήποτε βοήθεια ενδέχεται να χορηγηθεί από το ΕΤΠ.

Διαδικασίες για τη διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους

25. Όπως προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία, πραγματοποιήθηκαν στο Υπουργείο Οικονομικής Ανάπτυξης οι συζητήσεις με τα συνδικάτα που αναφέρονται στην παράγραφο 18 αναφορικά με τη διαχείριση της έκτακτης υπηρεσιακής διαδικασίας.
26. Ως διαχειριστική αρχή το υπουργείο Εργασίας έχει προωθήσει τη χρήση του ΕΤΠ για την ενίσχυση των ενεργητικών μέτρων στην αγορά εργασίας (ΕΠΑΕ) που ήδη ισχύουν. Πραγματοποιήθηκαν παρουσιάσεις στις 26 Οκτωβρίου 2011 και 24 Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τα κριτήρια για την πρόσβαση στο ΕΤΠ και τις ευκαιρίες των εργαζομένων που πρόκειται να ωφεληθούν. Σε αμφότερες τις συνεδριάσεις η ιδέα της αίτησης για στήριξη από το ΕΤΠ υποστηρίχθηκε ευρέως από τα συνδικάτα. Προκειμένου να στηριχθούν οι απολυόμενοι με εξατομικευμένα μέτρα, που θα ικανοποιούν τις πραγματικές τους ανάγκες, η συμμετοχή των συνδικαλιστικών οργανώσεων, ιδίως σε τοπικό επίπεδο, αποδείχθηκε ότι αποτελεί βασικό στοιχείο κατά τη φάση του προγραμματισμού. Στο πλαίσιο αυτό πραγματοποιήθηκαν δύο συνεδριάσεις σε εθνικό επίπεδο, στις 21 Ιανουαρίου 2012 και στις 29 Μαΐου 2012, στο Υπουργείο Οικονομικής Ανάπτυξης, καθώς και μια τεχνική συνεδρίαση στις 12 Απριλίου 2012 στο Υπουργείο Εργασίας.
27. Οι ιταλικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην ενωσιακή και εθνική νομοθεσία σχετικά με τις ομαδικές απολύσεις.

Πληροφορίες για τις ενέργειες που είναι υποχρεωτικές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή σύμφωνα με τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας

28. Όσον αφορά τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, οι ιταλικές αρχές στην αίτησή τους:
- επιβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων,
 - διαβεβαίωσαν ότι οι ενέργειες παρέχουν στήριξη σε μεμονωμένους εργαζομένους και δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την αναδιάρθρωση εταιρειών ή τομέων,

- επιβεβαίωσαν ότι οι επιλέξιμες ενέργειες που αναφέρονται ανωτέρω δεν χρηματοδοτούνται από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης.

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

29. Η Ιταλία γνωστοποίησε στην Επιτροπή ότι η διαχείριση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα έχει ως εξής: Το Ministero del lavoro e delle politiche sociali – Direzione Generale per le Politiche attive e Passive del lavoro (MLPS – DG PAPL) είναι η αρμόδια αρχή για τη διαχείριση, την πιστοποίηση και τον έλεγχο (MLPS – DG PAPL Ufficio A ως διαχειριστική αρχή; MLPS – DG PAPL Ufficio B ως αρχή πιστοποίησης και MLPS – DG PAPL Ufficio C ως αρχή ελέγχου). Οκτώ περιφερειακές αρχές (δηλ.. Emilia-Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Toscana, Umbria, Veneto και Sicilia) θα είναι οι ενδιάμεσοι φορείς σε σχέση με τη διαχειριστική αρχή.

Χρηματοδότηση

30. Με βάση την αίτηση της Ιταλίας, η προτεινόμενη συνεισφορά του ΕΤΠ στη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών (καθώς και στη δαπάνη για τη χρήση του ΕΤΠ) ανέρχεται σε 3 689 474 ευρώ, ποσό που αντιπροσωπεύει το 65 % του συνολικού κόστους. Η βοήθεια που προτείνει η Επιτροπή στο πλαίσιο του Ταμείου στηρίζεται στις πληροφορίες που χορήγησε η Ιταλία.
31. Λαμβάνοντας υπόψη το μέγιστο δυνατό ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ, που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καθώς και τα περιθώρια για την ανακατανομή πιστώσεων, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το σύνολο του προαναφερόμενου ποσού, το οποίο θα διατεθεί στο πλαίσιο του τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου.
32. Το προτεινόμενο ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα διατίθεται για χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών του έτους σε ποσοστό πάνω από το 25 % του μέγιστου ετήσιου ποσού του ΕΤΠ, όπως απαιτείται από το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.
33. Με την υποβολή της παρούσας πρότασης κινητοποίησης του ΕΤΠ, η Επιτροπή κινεί την απλουστευμένη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, όπως προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, ώστε να επιτευχθεί η συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την ανάγκη χρήσης του ΕΤΠ και του απαιτούμενου ποσού. Η Επιτροπή καλεί το πρώτο από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που θα καταλήξει σε συμφωνία για το σχέδιο της πρότασης κινητοποίησης, στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο, να ενημερώσει το άλλο σκέλος και την Επιτροπή για τις προθέσεις του. Σε περίπτωση διαφωνίας ενός εκ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, θα συγκληθεί επίσημη τριμερής σύσκεψη.
34. Η Επιτροπή υποβάλλει χωριστά αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2013 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, όπως απαιτείται από το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

Πηγή πιστώσεων πληρωμών

35. Οι πιστώσεις από τη γραμμή του προϋπολογισμού του ΕΤΠ θα χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη του ποσού των 3 689 474 ευρώ που απαιτούνται για την παρούσα αίτηση.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (Αίτηση EGF/2011/016 IT/Agile από την Ιταλία

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁷, και ιδίως το σημείο 28 της συμφωνίας αυτής,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση⁸ και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής⁹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη υποστήριξη στους εργαζομένους που απολύονται ως αποτέλεσμα των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης και να τους βοηθήσει να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας
- (2) Το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ διευρύνθηκε για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν από την 1η Μαΐου 2009 έως τις 30 Νοεμβρίου 2011, προκειμένου να περιληφθεί η στήριξη σε εργαζόμενους που απολύονται άμεσα εξαιτίας της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης
- (3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ εντός του ετήσιου ανώτατου ορίου των 500 εκατομμυρίων ευρώ
- (4) Στις 30 Δεκεμβρίου 2011 η Ιταλία υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, όσον αφορά τις απολύσεις στην επιχείρηση Agile S.r.l, την οποία συμπλήρωσε με

⁷ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁸ ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

⁹ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

πρόσθετες πληροφορίες έως τις 2 Οκτωβρίου 2012. Η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που προβλέπονται για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών, όπως ορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προτείνει τη διάθεση ποσού ύψους 3.689.474 ευρώ.

- (5) Επομένως, θα πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε η Ιταλία,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2013, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για την παροχή ποσού 3.689.474 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος